

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MoU)

BETWEEN

**TRIBAL CULTURAL RESEARCH AND TRAINING MISSION,
ANDHRA PRADESH**

AND

**NEW EDUCATION GROUP - FOUNDATION FOR INNOVATION AND
RESEARCH IN EDUCATION (NEG-FIRE), SOUTH EAST REGION,
VISAKHAPATNAM**

**1. This Memorandum of Understanding is made and executed on this 9th day of
February 2022.**

Between

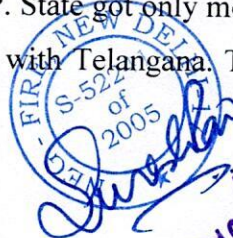
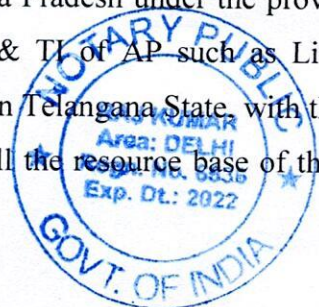
Tribal Cultural Research and Training Mission, Tribal Welfare Department,
Andhra Pradesh., Visakhapatnam – 530045 represented by its **MISSION DIRECTOR**
[herein-after referred to as the “**FIRST PARTY**”]

And

New Education Group - Foundation for Innovation and Research in Education (NEG-FIRE), A - 1, 3rd Floor, Sarvodaya Enclave, New Delhi - 110 017 represented by its **Executive Director/Programme Manager of South East Region** at Flat No 205, Visalakshinagar, Sri Kamala Priya Vihar, Visakhapatnam – 530 043 [herein-after referred to as the “**SECOND PARTY**”]

**1.1 Tribal Cultural Research and Training Mission, Tribal Welfare Department, A.P.,
Visakhapatnam:**

As per the recommendations of the National SC/ST Commission and the Commission for Scheduled Areas and Scheduled Tribes (Also known as the Dhebar Commission), Tribal Cultural Research & Training Institutes [herein after referred to as “TCR & TI”] have been established in the several States. The TCR & TI in the United Andhra Pradesh was established at Hyderabad in the year 1962. However, consequent on bifurcation of the State of Andhra Pradesh under the provisions of A.P. Re-Organisation Act, 2014, the repositories of TCR & TI of AP such as Library, Museum, and other documentaries etc. have been retained in Telangana State, with the result that the Residuary A.P. State got only menial staff leaving all the resource base of the erstwhile TCR & TI of A.P. with Telangana. Therefore,



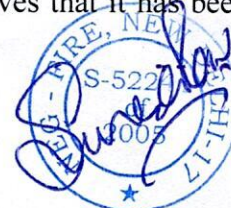
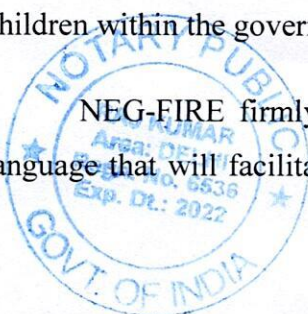
MISSION DIRECTOR
Tribal Cultural Research & Training Mission
A.P. VISAKHAPATNAM

TRC & TI has been established in Andhra Pradesh afresh with the objective of achieving the goal of being a Top-Class Research Centre as well as a Regional Centre of Excellence. Consequently, a Society was created by the name of "Andhra Pradesh Tribal Cultural Research & Training Mission (herein – after referred to as "AP TCR & TM") duly registered under the Societies Registration Act wherein (70) posts were allocated and all these posts are permitted to fill up on contract and / or outsourcing basis. A Governing Body and an Executive Committee (Technical & Research) were constituted and tasked with the responsibility of managing the affairs of the AP TCR & TM.

The functions of the AP TCR&TM are 1). Research Functions: Ethnographic Surveys, Action Research, Concurrent Evaluation etc.; 2) Promotion of Tribal Culture: Managing Museums and Documentation Centre, Publication Division which includes printing & publication of Brochures, journals and books on tribal life, culture, language, awards to authors, conducting Tribal Fairs and Festivals, exchange visits, promotion of artefacts, tribal medicine etc.; 3) Trainings : Orientation training to officials on tribal and tribal development, Training to non-officials and tribal leaders on constitutional safeguards, reservation benefits and rights of tribal communities, awareness on various Acts, regulations, GOs meant for the welfare of STs.

1.2 New Education Group - Foundation for Innovation and Research in Education (NEG-FIRE) is a nonprofit, non-sectarian, knowledge-based national NGO registered under Societies Registration Act, 1860 in 2005; and is engaged in promoting quality pre-primary & primary education for marginalised communities (Adivasi and Dalit) by partnering with multiple stakeholders including government departments, community groups, and NGOs across the 6 states of Andhra Pradesh, Bihar, Jharkhand, Madhya Pradesh, Odisha and Uttar Pradesh and is at present engaged in projects in the 4 States of A.P, Bihar, M.P & Odisha in India. The main focus of NEG-FIRE is on ensuring quality education to children from marginalized communities through - Mother-Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) intervention to facilitate culture-based foundational understanding and learning, promotion of best practices, pre-primary and primary teacher trainings and active participation of communities at various levels to enhance performance and development of children within the government school system.

NEG-FIRE firmly believes that it is important for a child to acquire fluency in a language that will facilitate learning concepts easily. It believes that it has been proven that



when a child starts schooling with knowledge of their mother tongue and teaching continues in the same language, they learn faster. It also maintains that a child has the capacity to learn multiple languages and hence can easily transit from the mother-tongue to medium of instruction.

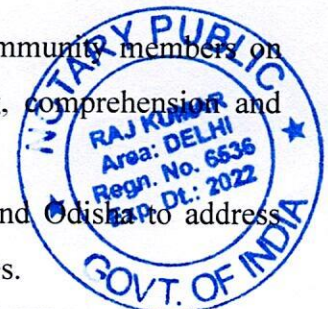
NEG-FIRE introduced this MTB-MLE pedagogy in 2013 with an aim to create contextual content and teaching materials in tribal languages for children from pre-primary to grade 3 in its areas of intervention. With our textbooks and teacher-trainings in collaboration with the State governments, it aims to improve classroom interactions and learning outcomes.

NEG-FIRE has introduced a digital library called 'First Language First' for all the books in tribal languages that have been published so far. The library has stories, riddles and poems in 12 tribal languages including Korku, Baigani, Santhali, Gondi, Konda Dhoras, Kui, Adivasi Odia, Bhili, Poraja and Gadaba.

NEG-FIRE has previously made tremendous contribution in the Mother Tongue Based Multi Lingual Education among the tribal communities in India and some of its recent contributions are as follows;

- a) Developed books for grade I & II in four new tribal languages- Savara, Kui, Koya and Mudia Gond in the said 4 States and in Koda, Kuvi, Koya & Adivasi Oria in the State of A.P.
- b) Oriented 17 Cluster Academic Coordinators (CACs)-Block Academic Coordinators (BACs) with onsite support for better understanding of MTB-MLE classroom transactions on the concept of MTB-MLE in Madhya Pradesh.
- c) Conducted 171 story-telling festivals to sensitise children and community members on their cultural roots and social heritage, enhancing their listening, comprehension and speaking competencies.
- d) Formed 8 teacher forums with 120 teachers in Andhra Pradesh and Odisha to address challenges faced in providing quality education to tribal communities.
- e) The Govt. of Madhya Pradesh has initiated the replication of NEG-FIRE's Model in 24 tribal districts of MP.
- f) Demonstrated success of MTB-MLE pedagogy on the National as well as International platforms.


MISSION DIRECTOR
Tribal Cultural Research & Training Mission
A.P. VISAKHAPATNAM



1.3 The specific objectives of this MoU:

- i. Preparation of work plan and documentation for the creation of establishing Mother Tongue Based Multi Lingual Education Lab/ Center: A Resource Center of MTB-MLE/ Tribal Languages.
- ii. Realignment of MTB-MLE curriculum and pedagogy, Culture based Information Lifecycle Managements (ILMs) in other words digitization of materials / Teaching Learning Materials (TLMs) as per the NEP 2020 for 3 to 8 year's children of tribal students.
- iii. Development of MTB-MLE books/Primers and materials in Savara, Konda, Kuvi, Adivasi Odia, Koya, Gadaba, Jatapu, Yerukulaetc
- iv. Development of Teacher Training manuals in the MTB-MLE methodology.
- v. Capacity building of MTB-MLE language teachers/ native speakers
- vi. Support in the supervision on the usage of MTB-MLE pedagogy in classroom transaction.
- vii. Developing and training - support, supervision and Monitoring checklist on MTB-MLE pedagogy and usage in classroom transactions
- viii. Identification, formation and training to Key Recourse Persons (KRPs) s in each area of tribal language and implementing areas in the state of Andhra Pradesh.
- ix. Assessment of Learning outcomes among the MTB.MLE children on language skills

2. Need for this MoU:

Protection and promotion of tribal languages is one of the key functions of the Tribal Cultural Research and Training Mission (TCR& TM) which is a nodal agency for the State of Andhra Pradesh. As part of that, development of primers and promotion of multi-lingual education through tribal mother tongues other than the State official language "Telugu" is also done by this institute. There are 10 tribal languages in the State and out of which primers and textbooks have been developed for six tribal languages in the methodology of Mother Tongue Based Multi-Lingual Education i.e Savara, Konda, Kuvi, Adivasi Oria, Koya and Sugali.

The TCR&TM has decided to establish a Lab for the Mother Tongue Based Multi-Lingual Education and Tribal Languages; and has made this commitment to the Ministry of Tribal Affairs, GoI. This centre will be a path for the sustainability of MTB.MLE and promotion of tribal languages through developing and monitoring of works related



APV

MISSION DIRECTOR
Tribal Cultural Research & Training Mission
A.P. VISAKHAPATNAM

thereto. It's also maintaining a policy centre for the implementation of MTB-MLE and to make a language policy among the tribal languages in the State of Andhra Pradesh. NEG-FIRE is a pioneering non-profit national knowledge organization engaged in the implementation of the MTB-MLE in 6 States in the area of promoting tribal education as said above and has rich material with resources that would help to implement MTB-MLE and the Promotion of tribal languages in the State of Andhra Pradesh.

3. Terms and Conditions of this Memorandum of Understanding

3.1 The **FIRST PARTY** recognises the **SECOND PARTY** as a partner and as it's extended Monitoring wing and will establish the Mother Tongue Based Multi-Lingual Education Lab /Research unit along with support from NEG-FIRE as and when necessary in the TCR&TM for the implementation of the MTB-MLE & Tribal Languages in the State of Andhra Pradesh.

3.2 The **FIRST PARTY** shall involve the **SECOND PARTY** in all the activities and projects with reference to MTB-MLE & Tribal Languages on mutually agreed upon terms and conditions. The **SECOND PARTY** shall be the **sole recipient** of all the activities and projects of the **FIRST PARTY** on mutually agreed upon terms and conditions.

3.3 The **FIRST PARTY** shall propose monitoring/evaluating/planning/capacity building/exploratory research problems on MTB-MLE & Tribal Languages to the **SECOND PARTY** for support in the Capacity Building of stakeholders, formulating detailed policy documents, mode of data collection, analysis etc. with regards to the implementation of the MTB-MLE & Tribal Languages in the State of Andhra Pradesh.

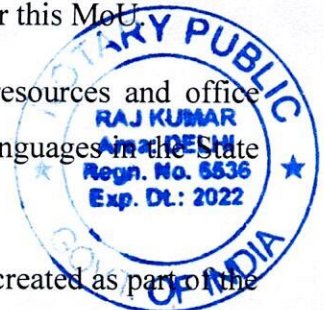
3.4 The **SECOND PARTY** shall not ask the **FIRST PARTY** with regards to cost incurred for its contribution and interventions mutually taken up under this MoU.

3.5 Both the parties shall support each other in terms of human resources and office premises in performing the works related to MTB-MLE & Tribal Languages in the State of Andhra Pradesh by the mutual consent of both parties.

3.6 The **SECOND PARTY** shall produce and share all the materials created as part of the tasks conducted as agreed upon mutually by both **First and Second Party** of the MTB-MLE & Tribal Languages in the State of Andhra Pradesh.


MISSION DIRECTOR
Tribal Cultural Research & Training Mission
A.P. VISAKHAPATNAM

Page 5 of 6



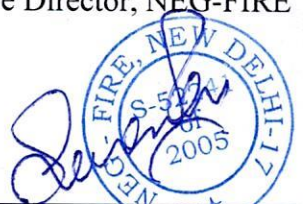
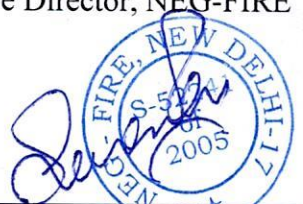
4. Other Terms and Conditions Relating to this MoU

- 4.1 The MoU shall be effective from the date of its approval by both the PARTIES.
- 4.2 Initially the MoU is valid for period of (5) years from the date of signing
- 4.3 The MoU can be modified in the interim period on mutual consultation for mutual benefit.
- 4.4 The MoU shall be extended after (5) years by mutual consent.
- 4.5 Either PARTY can withdraw from the MoU by giving a six-month prior notice
- 4.6 However, withdrawal by either PARTY after six-month's notice shall not affect the parties' prior commitments of completing the ongoing activities.


5. Both the parties, hereby, agree the aforesaid terms and conditions and have signed this MoU on the day and year as mentioned at the beginning in the office of the **Tribal Cultural Research and Training Mission**, Tribal Welfare Department, A.P., Visakhapatnam confirming their commitment to mutual benefit to both the PARTIES.

ATTESTED
 NOTARY PUBLIC DELHI
 10 FEB 2022


NOTARY PUBLIC
 RAJ KUMAR
 Area: DELHI
 Regn. No. 5536
 Exp. Dt.: 2022

On behalf of the Tribal Cultural Research and Training Mission , TW Dept., A.P., Visakhapatnam	On behalf of the New Education Group - Foundation for Innovation and Research in Education (NEG-FIRE) , New Delhi
FIRST PARTY Name: E. RAVINDRABABU Designation: MISSION DIRECTOR Signature: TLR & TM Stamp: MISSION DIRECTOR Tribal Cultural Research & Training Mission A.P. VISAKHAPATNAM	SECOND PARTY Name: Shri. SURESH RAO Designation: Executive Director, NEG-FIRE Signature:  Stamp: 

Witnesses 1:

Name: **DR NOOKARAPU SRINIVASU**
 Signature: 
 Aadhar No: **567798054058**
 Contact No: **8919788604**
(Dr. Nookarapu Srinivasu)
 Professor / Faculty
 Research & Extension Wing
 Tribal Cultural Research & Training Mission (TCR & TM),
 Tribal Welfare Dept.,
 Visakhapatnam,
 Andhra Pradesh-530 045

Witnesses 2:

Name: **RAVALA VIJAY KIRAN**
 Signature: 
 Aadhar No: **999094075329**
 Contact No: **+91 9810478989**
Program Manager
SOUTH EAST REGION
NEG-FIRE